

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour



Genehmigungsnummer e4*97/24*2005/30/9/III*2242*01

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen  2242

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: PC3

silencer type/silencieux type

Hersteller:

Manufacturer/
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach**

1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beigepackten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

*Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.*

Typ / Type : PC3
Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradttyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
HONDA (J)							
PC38 (e3*2002/24* 0231*..)	CBF 600 CBF 600 S CBF 600 SA CBF 600 N CBF 600 NA	PC38E	599	57/10500 25/7000	6	11/ 2003	[1] [1D] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung HK06 e4 2242 ⑤

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

Typ / Type : PC3
Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradttyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
YAMAHA (J)							
RN16 (e13*2002/24* 0040*..)	FZ1	N513E	998	78,1/10000 110,3/11000	6	11/ 2005	[1] [2A] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit Katalysator / one front silencer with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung YK08P e4 2242 ⑤ ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B



Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
YAMAHA (J)							
RN14 (e13*2002/24* 0021*..)	FZS 1000	N511E	998	78,1/10000 105,2/10000	6	07/ 2004	[1] [2A] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[2A] Ein Vorschalldämpfer mit Katalysator / one front silencer with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung YK04P 2242

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A



Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
HONDA (J)							
PC43 (e3*2002/24* 0490*..)	CBF 600 CBF 600 S CBF 600 SA CBF 600 N CBF 600 NA	PC43E	599	57/10500 24/8000	6	10/ 2007	[1] [1D] [3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung HK09 2242

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
KAWASAKI (J)							
ZX 636 B (e4*92/61*0180*..)	NINJA ZX-6R	ZX 636 AE	636	87/13000	6	09/ 2002	[1]
				78/12500			[1D]
				72/12500			[3]
				25/8800			a)
ZX 600 K (e1*92/61*0174*..)	NINJA ZX-6RR	ZX 600 KE	599	86/13000	10/ 2002	[1] [1D] [3]	b)
				83/13200			
				78/13000			

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst
Typ / type PC3 Ausführung KK05 e4 2242 ⑤

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A
a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows A
b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2002/51/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A
b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2002/51/EC, chapter 5, Ann. II, rows A

Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
YAMAHA (J)							
RN06 (e1-92/61- 00103/..)	Fazer / FZS 1000	N505E	998	72/10000	6	11/ 2000	[1]
				78,1/10000			[2]
				105,2/10000			[3]
							a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[2] Ein Vorschalldämpfer / one front silencer Typ / type PC3 Ausführung Y04P e4 2242 ⑨

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 e4 2242 ⑨

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt ECE-R 40 und 97/24/EG
a) Please note: Emissions according to ECE-R 40 and 97/24/EC



Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
TRIUMPH Motor Limited (GB)							
515NJ (e11*2002/24* 0439*..)	Speed Triple	1050 STD	1050	96,8/9250	6	06/ 2006	[1]
				78,1/9450			[1D]
				72,1/9050			[3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC3 Ausführung TK03 2242

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows B



Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
KAWASAKI (J)							
ZXT00E (e1*2002/24* 0350*00)	NINJA ZX-10R	ZXT00DE	998	138,3/12500	6	11/ 2007	[1]
				78,2/11000			[1B]
				72/10800			[3] a)
ZXT00E (ab / from e1*2002/24* 0350*01)	NINJA ZX-10R	ZXT00DE	998	138,3/12500	6	MJ 2009	[1]
				78,2/11000			[1B]
				72/10800			[3] b)

[1] Serien-Krümmer und Serien-Vorschalldämpfer mit Serien-Katalysator / original manifold and original front silencer with original catalyst

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 2242

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/27/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/27/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
SUZUKI (J)							
WVBL (e4*92/61*0108*..)	GSX-R1000U2	T710	988	78/10000	6	11/ 2000	[1]
	GSX-R1000U1	T709		72/10000			[1B]
	GSX-R1000	T708		118/10800			[3] a)

[1] Serien-Krümmer / original manifold

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 [e4](#) 2242 [9](#)

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt ECE-R 40 und 97/24/EG

a) Please note: Emissions according to ECE-R 40 and 97/24/EC

Typ / Type : **PC3**
Hersteller / Manufacturer : **REMUS**

Anlage / Appendix
A1

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Krafttradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
SUZUKI (J)							
WVCJ (e4*2002/24* 1342*..)	GSF650U GSF650SU GSF650UA GSF650SUA	P709	656	25/4800	6	11/ 2006	[1]
	GSF650 GSF650S GSF650A GSF650SA	P708		62,5/10500			[2]
	GSX650FU GSX650FUA	P709		25/4800			[3] a)
	GSX650F GSX650FA	P708		62,5/10500			[1]
	WVCH (e4*2002/24* 1300*..)	GSF1250 GSF1250S GSF1250A GSF1250SA	W705	1255			72/7500
					[3] b)		
					[1] a)		

[1] Serien-Krümmer mit Serien-Katalysator / original manifold with original catalyst

[2] Ein Vorschalldämpfer / one front silencer Typ / type PC3 Ausführung SK15P [e4](#) 2242 [9](#)

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type PC3 [e4](#) 2242 [9](#)

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2005/30/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2005/30/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B